



## 1. Herren - ein guter Start!

Die aktuelle Mannschaft der SV Volkse- Dalldorf präsentiert sich seit dem Sommer mit zahlreichen neuen Gesichtern.

Das nährt die Hoffnung auf den Aufstieg.

## Schützenfest 2013

Vieles war neu, nicht alles perfekt, aber durchaus gelungen.

## Der Sommer der JFV-Kickers

Die Jugend der Gemeinden Leiferde, Hillerse und Volkse-Dalldorf blickt auf einen tolles Fußballcamp zurück.



# Inhalt

Schützenfest 2013 ..... 4  
 Schlag den Vorstand 2013 ..... 5  
 Oker-Cup 2013 ..... 5

Saisonvorbereitung der 1.Herren ..... 6  
 Fehlstart der Alt Herren ..... 7  
 Schiedsrichter gesucht ..... 7  
 Neuer Kapitän der 1.Herren ..... 7

Spielberichte in Reinkultur ..... 8

Trikotsponsoren gefunden ..... 10  
 Neuer Radweg bis zum Sportplatz ..... 11  
 Wir bewerben uns um Hans Sarpei ..... 11  
 Fackelumzug Volkse..... 11

JFV Kickers Fußballcamp 2013 ..... 12  
 Die Schützen informieren ..... 13

Amfréville in der Normandie ..... 14

Tipps & Termine..... 16



**Seite 6 ...** Mit zahlreichen neuen Spielern starten die 1. Herren erfolgreich in die Saison!



**Seite 12...** der JFV zeigt sich auch in 2013 besonders aktiv und vielseitig!

## Impressum

Sportvereinigung Volkse-Dalldorf e.V. von 1921  
Südstraße 14  
38542 Leiferde/Dalldorf

Redaktion: Sven Steckhan, Arnt Hartig,  
André Schwarting, Andreas Nakata

Satz: Allerakademie, Müden  
Druck: printopronto, Wolfenbüttel

Auflage: 500  
5. Jahrgang, 21. Ausgabe

Sie erreichen uns unter:  
defacto@svvolksedalldorf.de  
[www.svvolksedalldorf.de](http://www.svvolksedalldorf.de)

### Bankverbindungen:

Volksbank Südheide  
BLZ 257 916 35  
Kto. 253 846 600

Sparkasse Gifhorn-Wolfzburg

BLZ 269 513 11  
Kto. 017 333 154

Anzeige

# Meer als ein Traum.



**Bei uns dürfen Sie mehr als Träume erwarten – hier werden Ihre Träume Realität!**

Buchen Sie Ihre individuelle Kreuzfahrt in unserem Seereisebüro: **Wir sind Ihre Spezialisten.** Wir verfügen über die neuesten Angebote, kennen und begleiten viele der Reisen persönlich. Auch 2012 wurden wir wieder als **PREMIUM-Partner von AIDA Cruises**, **Platin-Partner von Arosa** und **TOP-Partner von Hapag-Lloyd-Kreuzfahrten** ausgezeichnet.

Unsere Reisen beinhalten viele Extras, wie z.B. die An- und Abreise zum Flughafen bzw. Hafen, Benutzung von Wellness-Landschaften, Show- und Abendprogramm, Ausflüge an Land, etc. Wir freuen uns, Sie bald persönlich in unserem Büro begrüßen zu dürfen.

### A-ROSA Mia

Alles inklusive!

17 Tage Fluss Kreuzfahrt Donau Delta

**Reiseverlauf:** Passau - Wien - Katarakten - Izmail - Donaudelta - Vilkovo - Belgrad - Krems - Melk - Budapest Bratislava - Passau - uvm.

**Reisezeitraum:** 16.05. - 01.06.2014

**Leistungen:** Inkl.Busanreise\*; eigene Reisebegleitung\*; All Incl.

**p.P. ab € 2.599,-**

### AIDA Sol

Inkl. Busanreise!

Nordeuropa - Eine Städterreise einmal anders erleben

**Reiseverlauf:** Hamburg - Southampton - Paris/ Le Havre - Brüssel/ Zeebrügge - Amsterdam - Hamburg

**Reisezeitraum:** 20.09.-27.09.2014

**Leistungen:** Inkl.Busanreise\* ab/ bis Velpke/ WOB; eigene Reisebegleitung v. Reisebüro Kusch\*; Vollp. uvm.

**p.P. ab € 745,-**  
Kinder bis 15 Jahre frei! \*\*

### MEIN SCHIFF 2

Reisebegleitung vom Reisebüro

Ostsee & Baltikum

**Reiseverlauf:** Kiel - Seetag - Helsinki - 2 Tage St. Petersburg - Tallinn - Stockholm - Seetag - Kiel.

**Reisezeitraum:** 09.08. - 17.08.2014

**Leistungen:** Inkl.Busanreise\* ab/ bis Velpke/ WOB; Premium ALL INCL.

**p.P. ab € 1.278,-**  
Kinder bis 14 Jahre frei \*\*

### AIDA Aura

Herbstferien 2014!

7 Tage Adria

**Reiseverlauf:** Venedig - Triest - Korfu - Bari - Dubrovnik - Zadar - Venedig

**Reisezeitraum:** 25.10. - 01.11.2014

**Leistungen:** Inkl. Busanreise\* zum Flughafen ab/ bis Velpke/WOB; Flug ab Hamburg; eigene Reiseleitung; Vollpension uvm.

**p.P. ab € 1.399,-**  
Kinder bis 15 Jahre € 420 \*\*

Reisezeitraum aller abgebildeten Angebote: Kalenderjahr 2014

\* bei Erreichen der Mindestteilnehmerzahl von 25 Personen

\*\* in der Kabine von 2 Vollzahlern

Reisebüro Kusch  
Vorsfelder Str. 2, 38458 Velpke  
reisebuero.kusch@t-online.de

Buchung und Beratung unter:

**0 53 64 / 97 20**

[www.xfahrt.de](http://www.xfahrt.de)

Reisebüro **KUSCH**  
Ihre Kreuzfahrt beginnt hier.





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Sommer 2013 ist auf spätsommerlicher Abschiedsreise. Wir begleiten mit unserem De Facto Nr. 21 nicht nur die Fußballer in die neue Saison, sondern blicken natürlich auch auf die vergangenen Sommerereignisse zurück.

Das Schützenfest 2013 ist schon wieder Geschichte und wir konnten Dieter Bükler zum König küren. Die Scheibe der Königin der Könige erlangte Anegret Steckhan, die Bürgerscheibe ging an Ralf Klett, Jugendkönig wurde Simon Lübeß und Pokalsieger Martin Rautenberg. Das Rahmenprogramm rund um das Schützenfest war mit „Schlag den Vorstand“ und dem Oker-Cup auch wieder gelungen, auch wenn es nicht so gut besucht war, wie in den vergangenen Jahren. Grundsätzlich müssen wir uns aber Gedanken machen, wie es mit dem Volksfest weitergeht. Dazu mehr ab Seite 5.

Die Fußballer der ersten Herren sind nach guter Sommervorbereitung mit Elan und Erfolg in die Saison 2013/14 gestartet. Zahlreiche neue Gesichter finden sich in der Elf von Herbert Buss und Sascha Meyer wieder. Mit Aufstakterfolgen in Pokal und Liga stehen sie zwischenzeitlich sogar auf dem Sonnenplatz der 3. Kreisklasse. Wir sind gespannt, ob der Aufstieg diese Saison gelingt. Die Altherren hinken da leider etwas hinterher, haben den Erfolgshunger noch nicht abgelegt, dazu mehr ab Seite 8.

Unsere weiteren Themen handeln natürlich von der erfolgreichen Arbeit der JfV Kickers mit ihrem Sommer Camp 2013, dem regen Partnerschaftsprogramm zwischen Hillerse und Amfréville, sowie den Aktivitäten der Schützen, Fußballer und Dorfgemeinschaften Dalldorf und Volkse.

Wir wollen an dieser Stelle auch unseren Sponsoren und Anzeigenpartnern danken, die den Verein unterstützen und durch rege Teilnahme an unserer Trikot-Tombola (s.S. 10) uns zwei neue Trikotsätze ermöglicht haben.

Sie sehen, wir wollen weiter etwas bewegen und hoffen, dass Sie auch mit dieser Ausgabe unseres De Facto wieder informativ und kurzweilig unterhalten werden.

Mit sportlichem Gruß  
Sven Steckhan

# Mehr Beratung vor Ort. Von acht bis acht.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.



[www.vbsuedheide.de](http://www.vbsuedheide.de)  
[mobil.vbsuedheide.de](http://mobil.vbsuedheide.de)

Wir machen den Weg frei.



**Volksbank  
Südheide eG**  
Meine Bank vor Ort



# Schützenfest 2013

## Wie geht es weiter mit dem Königsschießen und Schützenfest?

Nach dem Fest ist vor dem Fest. Gerade erst einen Monat ist das Schützenfest 2013 beendet, die Könige gekürt und der Vorstand muss sich bereits mit dem Fest im kommenden Jahr befassen. Das Fazit in diesem Jahr fällt eher ernüchternd aus. Und das vor allem finanziell.

Der Freitag lief im Prinzip gut an. Schlag den Vorstand war ganz gut besucht. Gleiches gilt auch für den Festball. Durch die Proklamation am Freitagabend war eine gewisse Spannung zu spüren. Leider verlief insbesondere der Samstag nicht wie erhofft. Der Oker-Cup war aufgrund der beginnenden Pokalspiele deutlich schlechter besucht als im Vorjahr. Dies zeigte sich dann auch bei der Zeltdisko. Doch was tun bei steigenden Kosten und mäßigen Besucherzahlen? Der Vorstand muss hier natürlich die finanziellen Interessen des Vereins vertreten und wir müssen uns fragen, ob das Fest noch tragbar ist.

Für das nächste Jahr ist die Einstellung des Schützenfests (noch) keine ernsthafte Alternative. Nach intensiven Diskussionen glauben wir nicht, dass ein zweijähriger Rhythmus die Beteiligung verbessern wird. Auch wenn in Pässe oder Seershauen gute Erfahrung damit gemacht wird und eine tolle Stimmung die Dörfer erfasst. Für uns bedeutet das wieder: weiter Kosten senken, neue kreative Ide-

en und Abläufe erarbeiten sowie insbesondere die Mitbürger noch stärker zu involvieren.

Dabei ist letzteres sicher die größte Herausforderung. Wie kann man die Menschen mitreißen und für das gemeinsame Fest begeistern? In diesem Jahr war kaum spürbar, dass das größte Fest des Jahres Anfang August in den Orten stattfand. Von geschmückten Straßen mit Wimpeln und Birken keine Spur. Einzig das Schützenfestbanner vor Dalldorf kündigte das Fest an. Im Vergleich zu Vorjahren war auch das nur noch halb so viel, da eines der Banner zwischenzeitlich verschollen war...

Neue Ideen werden aber bereits diskutiert: Königsschießen erst am Freitagabend mit anschließender Proklamation auf dem Festzelt. Durchführung eines Werbespiels am Samstagnachmittag und Verlegung des Kleinfeldturniers in die Abendstunden. Das beliebte Kräftenessen mit dem Vorstand soll natürlich nicht entfallen und könnte den Sonntag nach dem Königsfrühstück beleben und für den krönenden Abschluss sorgen.

Alles Blödsinn? Ihre Anregungen sind herzlich willkommen! Wir wollen Euch ermutigen und aktiv dazu aufrufen: Lasst uns gemeinsam ein tolles Fest 2014 planen!

Anzeige



Türkische Spezialitäten in Leiferde

Anrufen • Bestellen • Abholen

0 53 73 / 930 919

Dorfstraße 17 • 38542 Leiferde  
Inhaber: Ali Akkaya







# Schlag den Vorstand 2013

*Die Siegertypen können ihren Vorjahrestitel nicht verteidigen*



Am Freitag, dem 2.8.2013 war es mal wieder soweit. Der Auftakt des Schützenfestes begann um 17.30 Uhr mittlerweile schon traditionell mit dem Wettbewerb "Schlag den Vorstand". Unter tropischen Temperaturen traten 8 Teams zum Wettbewerb um den begehrten Wanderpokal an.

An sieben Stationen wurden Körper und Geist gefordert. Beim Legospiel musste eine Figur innerhalb einer bestimmten Zeit exakt nachgebaut werden. Hier ließen die Vorjahressieger um Sascha kurzzeitig ihre Ambitionen auf die Titelverteidigung aufblitzen. Danach war allerdings die Luft bei den Siegertypen raus. Beim Golfspiel gelang dem Juniorenteam "Köhler Kids" mit 4 von 15 möglichen Treffern die Tagesbestleistung. Unser Leiter der Schützensparte Wolfgang zeigte übrigens an dieser Station, dass er nicht nur mit dem Gewehr, sondern auch mit dem Golfschläger umzugehen weiss. Beim Nageln zeigte der Vorstand der SV Volkse-Dalldorf, dass die unzähligen Trainingseinheiten und Teilnahmen an der Hausolympiade im Clubhotel Züschen im Hochsauerland sich ausgezahlt haben. Denn dieser Wettbewerb ging eindeutig an das Team um Sven.

Am Ende des Wettbewerbs ging die Trophäe diesmal jedoch an die "Fire Fighter" der Freiwilligen Feuerwehr Dalldorf mit ihrem Teamkapitän Andreas. Entscheidend war dabei die Konstanz, mit der dieses Team alle sieben Stationen gemeistert hat. Die Vorjahressieger "Die Siegertypen" unter Leitung ihres Teamkapitäns Sascha stellten sich im Verlauf des Wettbewerbs eher als Eintagsfliegen heraus, bei denen sich Licht und Schatten abwechselten. Sie erreichten zusammen mit dem Vorstand der SV Volkse-Dalldorf gemeinsam den zweiten Platz. Auch bei den Junioren gab es eine Ablösung an der Spitze. Die Dauersieger "Leiferder Rotznasen" wurden diesmal knapp von den "Köhler Kids" geschlagen.



Zuletzt möchte sich das Organisationsteam recht herzlich bei den vielen Helfern bedanken, die in brütender Hitze die Wettkampfstationen betreut haben. Ohne euch wäre die Durchführung dieses Wettbewerbs nicht möglich gewesen! Danke!

*Michael Borchart*

## Der FC Kurdistan gewinnt den Oker-Cup 2013

*Ungünstiger Termin sorgt für Minusrekord*

Zum diesjährigen Sport- und Schützenfest wurde wieder der Oker-Cup ausgetragen. Diesmal haben nur 8 Freizeitmansschaften teilgenommen. Zu diesem Minusrekord kam es vermutlich auch, da an diesem Wochenende für die meisten Teams die erste Pokalrunde auf dem Programm stand. Trotzdem war das Niveau der Spiele ziemlich hoch. Bei allen Spielen wurde fair um den Sieg gekämpft. In zwei Gruppen spielte zuerst jeder gegen jeden ehe dann die jeweils zwei Gruppenbesten ins Halbfinale einzogen. Der Lokalmatador Lok Dalldorf traf dabei auf den Titelverteidiger FC Kurdistan und verlor knapp mit 3:4. Im zweiten Spiel besiegten die Blackbeer Rovers Joga Bonito mit 2:1. Platz drei wurde im Neunmeterschießen ausgespielt. Joga Bonito gewann mit 4:2 gegen Lok Dalldorf. Im spannenden Endspiel führten die Blackbeer Rovers lange, mussten sich am Ende aber mit 1:2 gegen den FC Kurdistan geschlagen geben. Diese gewannen also zum zweiten Jahr in Folge den begehrten Titel. Im nächsten Jahr liegt der Termin wieder günstiger und wir wollen wieder auf 20 teilnehmende Mannschaften kommen. Mein Dank gilt den Helfern im Hintergrund, ohne die die Durchführung eines solchen Turniers nicht möglich wäre. Einen großen Dank auch an die Schiedsrichter!



**Willkommen Genuss!**

Mediterrane Spezialitäten, Weine, Trüffel-, Fotopralinen, Kaffee, Tee, edle Schokoladen, feine Öle, Essig, Topfpflanzen und vieles mehr, liebevoll in Präsentkörben und Geschenkverpackung!

*La Rosa & La Pralina*  
Hauptstraße 19, Meinersen  
Mo-Fr.: 9:00-13:30/ 15:00-18:00  
und Sa.: 8:30-13:00



### Media Daten 2013!

Sie wollen optimale Präsenz zeigen?  
Hier können Sie es!

Werden Sie Anzeigenkunde und werben Sie im Kreis Gifhorn in einem der auffälligsten Vereinsmagazine!

Die SV Volkse-Dalldorf hat mit dem De facto ein hochwertiges Medium. Darüber hinaus tun Sie Gutes und unterstützen unseren Sport- und Schützenverein.

Melden Sie sich bei uns!  
Fordern Sie noch heute unsere Media Daten 2013 an:

[defacto@svvolksedalldorf.de](mailto:defacto@svvolksedalldorf.de)





# Saisonvorbereitung der 1.Herren

*Die SV Volkse-Dalldorf darf in diesem Jahr viele Neuzugänge begrüßen und startet furios in die Saison.*



Die 1.Herren begannen in Juli mit der Saisonvorbereitung. Gleich zum Start durften wir insgesamt 8 Neuzugänge begrüßen. Sebastian Ulrich war bereits zum Ende der Rückserie für uns aktiv. Er kehrt vom TuS Ahnsen wieder zurück zu uns. Ein weiterer Rückkehrer ist Kay Krüger vom VfL Bad Schwartau. Da er weiterhin in Lübeck wohnt, wird er uns nur ab und zu verstärken können. Tobias Zeh aus Ohof war vorher beim SV Meinersen aktiv und verstärkt uns seit dem Sommer in der Innenverteidigung.



Eine Anfrage für fünf Neuzugänge erreichte unseren Verein über Facebook. Dabei diente unser letztes Spiel beim SV Leiferde II nach der starken zweiten Halbzeit und dem 5:2 Sieg als Bewerbungsspiel.

Die Neuzugänge haben uns da beobachtet. Im einzelnen sind das: Andreas Becker für das zentrale Mittelfeld. Er hat vorher bei der Ersten des SV Leiferde gespielt, zumindest bis zu einer Verletzungspause. Dazu kommt

Michael Barkhofen, der uns bisher in der Verteidigung verstärkt. Benjamin Lochbaum soll ebenfalls die Verteidigung verstärken. Dazu kommen noch die beiden Flitzer Artur und Waldemar Strack aus Meinersen.

Allerdings haben wir auch Abgänge zu verzeichnen. Unser Torwart Franck Reitz ist ja bekanntlich zum Nachbarn TSV Hillerse II gegangen. Andre Skupin zieht sich wegen eines Umzugs nach Hannover zurück und auch Fabian Ronzheimer verlässt den Verein in

Richtung Bremen. Jan Plate wird zu den Altherren des SV Meinersen wechseln.

Dank der vielen guten Neuzugänge sind wir sehr gut aufgestellt und können auch Verletzungen einzelner Spieler auffangen. Das Trainerteam hat bei der Aufstellung nun die Qual der Wahl. In der Vorbereitung waren zu den Trainingseinheiten immer viele Spieler, der Grundstein für eine gute Saison wurde also gelegt. Das einzige Testspiel gab es gegen den SV Wedes-Wedel (2. Kreisklasse) in Gravenhorst. Trotz einer guten Leistung verloren wir mit 1:3 gegen einen starken Gegner. Danach begann die laufende Saison.



Zunächst mussten wir in der ersten Runde des Peter-Jörgensen-Pokals zuhause gegen die Zweite des TSV Fortuna Bergfeld antreten. Die Mannschaft aus der 2. Staffel der 3. Kreisklasse musste von Beginn an einen Sturm Lauf der Schwarz-Gelben überstehen. Mit einem hohen Maß an Laufbereitschaft, Siegeswillen und Torhunger ließen wir dem Gegner keine Chance. Mit 5:0 siegten wir verdient und zogen in die nächste Runde ein. Unser kommender Pokalgegner ist am 6.10. der TSV Hagen-Mahnburg bei uns im Okerstadion.

Nach dem erfolgreichen Start im Pokal wollten wir natürlich auch in der Liga zeigen, dass in diesem Jahr durchaus mit uns zu rechnen sein muss. Die Mannschaft des FSV Okertal II war bei uns zu Gast und auch hier verschenkten wir keine Sekunde, um klar zu machen, wer das Spiel für sich entscheiden wollte. Nach einem frühen 1:0 folgten etliche hochkarätige Chancen, von denen wir aber lediglich eine nutzen konnten. Nach der Halbzeit erhöhte dann Andi Becker auf 3:0, ehe Okertal zum Endergebnis von 3:1 doch noch traf. Den Spielbericht zum 2. Spieltag findet ihr auf Seite 9. Am 3. Spieltag haben wir uns dann mit einem 10:0-Sieg gegen Adenbüttel/Rethen 2 die Tabellenspitze geholt. Die ausführlichen Spielberichte findet ihr auch online auf unserer Homepage: [www.svvolsedalldorf.de](http://www.svvolsedalldorf.de)

*Andre Schwarting*

Anzeigen

## Silvias Sternfahrten

Lassen Sie sich oder Ihre Liebsten egal zu welchem Anlass, ob Hochzeiten, Jubiläen, Geburtstagen, Taufen, feierlichen Festen oder Ausflügen zu Zielen in der Region, mit „Karl-Ludwig“ und seiner erfahrenen Fahrerin Silvia Schwarting chauffieren.

Im Dorfe 12  
38542 Leiferde / Dalldorf  
Telefon: 05373-1410  
Mobil: 0152-53827876  
E-Mail: [silvia@sternfahrten.com](mailto:silvia@sternfahrten.com)

[www.sternfahrten.com](http://www.sternfahrten.com)







## Fehlstart der Alt Herren

*Im fünften Jahr gilt es sich auf alte Tugenden und Grundlagen zu konzentrieren.*

So war das nicht geplant. Vier Spiele, vier Niederlagen. Pokal-Aus und in der Liga die rote Laterne. Hört sich nicht gut an - aber war tatsächlich alles schlecht?

Eigentlich hat alles ganz gut angefangen. Das Duell im Pokal gegen die klassenhöheren Nachbarn aus Hillerse und Leiferde konnte das Team auf Augenhöhe gestalten. Nur die Bälle wollten einfach nicht reingehen. Zum Ligastart in Dannenbüttel das gleiche Bild. Der SVVD mit guten Chancen. Es war nur eine Frage der Zeit bis zur Führung. Die fiel dann für die Gäste und am Ende hieß es 0-5.

Im ersten Heimspiel gegen Wettmershagen mussten einige Treffer für unsere Alt Herren fallen. Man ging wieder mit 0-0 in die Pause und musste dann zwei Gegentreffer hinnehmen. Die zweite Halbzeit war nicht mehr so stark und der Gegner war am Ende cleverer und kaltschnäuziger vorm Tor. Auswärts gegen den Absteiger aus Adenbüttel wurde es dann deftig. Beim 2-7 war das Team zwar erheblich ersatzgeschwächt, aber trotzdem überraschend chancenlos und am Ende gut bedient. Was insbesondere der ein oder anderen Glanzparade durch Keeper Heinz Plantikow zu verdanken war.

Was fehlt also? Sicher noch Tore. Auch wenn Sven Steckhan seine Torgefährlichkeit gegen Adenbüttel erstmals unter Beweis stellte, blieb bis dato viel zu viel liegen. Arnt Hartig hat zwar auch schon treffsicher gezielt, allerdings erst zweimal ins eigene Tor.

An Spielern mangelt es auch überhaupt nicht. In allen Partien standen jeweils mindestens drei Ersatzspieler parat. Das Team muss sich allerdings Gedanken machen, wie geschickter gewechselt werden kann. Hier fehlt von der Seitenlinie der Überblick. Ansonsten machen wir einfach weiter, geben Gas und haben Spaß am kicken!

*Arnt Hartig*

## Schiedsrichter gesucht

Die beiden Fußballmannschaften der SVVD suchen weiterhin Schiedsrichter in jeder Altersklasse. Wir müssen pro Mannschaft einen Schiedsrichter stellen, aktuell steht uns aber nur Marcel Brennecke als Jugendschiedsrichter zur Verfügung. Als Schiri bei der SVVD werdet ihr natürlich bestens mit der Schiri-Bekleidung ausgestattet. Der Lehrgang zum Schiedsrichter ist für euch kostenlos. Er findet zweimal im Jahr an einem Wochenende mit Übernachtungen in Hankensbüttel statt. Hier sind alle immer mit viel Spaß dabei. Die Prüfung wird dann eine Woche später abgenommen.



Als Schiedsrichter erhaltet ihr zudem bei jedem Bundesligaspiel freien Eintritt!

**Werdet Teil der SVVD – als Schiedsrichter! Wir brauchen euch!**  
Bei Interesse meldet euch bei André Schwarting –  
Tel. 0176-80136787 oder per Email: [fussball@svvolksedalldorf.de](mailto:fussball@svvolksedalldorf.de)

## Neuer Kapitän der 1.Herren

Die Mannschaft hat sehr gut gewählt

Vor dem ersten Saisonspiel rief das Trainerteam um Herbert, Sascha und Stavros zur Kapitänswahl auf. Der langjährige Führungsspieler (auf und neben dem Platz) Tom Jähne erhielt damit die meisten Stimmen. Danach folgte auch schon der Neuzugang Andreas Becker, der sich durch sein Auftreten gleich von Anfang an als wichtig (auf und neben dem Platz) herausstellte. Beide Kapitäne sind vom Team voll akzeptiert und beide nahmen die Wahl natürlich auch an.



Anzeige

# Torsten Steckhan



- Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegung –
- Parkett- und Laminatverlegung –
- Pflasterarbeiten –
- Natursteinverlegung –
- Silikonfugen jeglicher Art –

Inh. Torsten Steckhan  
Krümmeweg 22  
38518 Gifhorn OT Wilsche  
Mobil: 0170 / 805 60 76

## Kanu-Events



Ettenbüttel

[www.kanuevents-ettenbuettel.de](http://www.kanuevents-ettenbuettel.de)  
0171 - 82 53 492

- Betriebsausflüge mit dem Kanu
- Die Kanu-Käse-Weintour
- Kanu-Fahrrad-Touren
- Das paddelnde Klassenzimmer

# Spielberichte in Reinkultur

*Zu jedem Spiel versuchen wir mit hochwertiger Berichterstattung und Fotos vom Spiel das Team und die Ergebnisse unseren Fans zu präsentieren. Sowohl auf unserer Homepage [www.svvolkседalldorf.de](http://www.svvolkседalldorf.de) als auch auf unserer Facebook-Fanseite könnt Ihr zeitnah die Spielgeschehnisse nachverfolgen.*



#### QR-Codes

Mit Hilfe Deines Smartphones und einer entsprechenden QR-Reader-App kannst Du diesen Code scannen und wirst dann auf die Spielberichtsseite unserer Homepage weitergeleitet!



## Naturkost an der Oker



In ECHT BIO-Läden finden Sie nicht nur ein umfassendes Bio-Sortiment, sondern auch kompetente Beratung.

Die Inhaberin Dagmar Schulz-Görner und ihre Mitarbeiterinnen wissen, worüber sie reden und geben gerne Auskunft zu allen Fragen über gesunde Ernährung, Genuss und Lebensfreude.

Hauptstraße 50 · 38536 Meinersen · Mo - Fr 9 – 18.30 Uhr · Sa 9 – 14 Uhr  
Tel. 05372 - 978327 · Internet: [www.okerbio.de](http://www.okerbio.de) · e-mail: [info@okerbio.de](mailto:info@okerbio.de)



qualifizierter  
Meisterbetrieb  
für Fenster+Türen

Ausbildungsbetrieb des  
Tischlerhandwerks

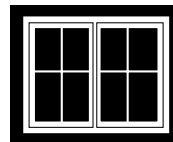
## STAHL

GmbH + Co. KG

### Fenster und Türen der Extraklasse

Eigene Herstellung und Montage in Alt- und Neubau

- HOLZ • KUNSTSTOFF
- ALUMINIUM • INNENTÜREN
- TREPPEN • ROLLADEN
- INSEKTEN-SCHUTZFENSTER
- TERRASSENÜBERDACHUNGEN UND WINTERGÄRTEN



[www.stahl-fensterbau.de](http://www.stahl-fensterbau.de)  
Mail: [info@stahl-fensterbau.de](mailto:info@stahl-fensterbau.de)

Zum Wohlenberg 3 + 12 · 38542 Leiferde · Telefon 0 53 73 / 14 34 · Fax 0 53 73 / 42 44





## *Der Saisonstart der 1.Herren war sehr erfolgreich!*

Hier findet ihr einen der Spielberichte von unserer Homepage. Ihr werdet sehen, es lohnt sich uns öfter mal im Internet zu besuchen: [www.svvolksedalldorf.de](http://www.svvolksedalldorf.de). Dort sind auch immer wieder tolle Fotos der Spieler und Begegnungen zu finden!

### **2. Spieltag - 25.08.2013 - SVVD - SV Ettenbüttel 3:0 (3:0)**

Das dritte Heimspiel in Folge stand an. Diese Saison beschert uns der Spielplan echt sehr spritspendende Auftaktwochen. Der SV Ettenbüttel ist neu in unserer Staffel, denn der Club von der Aller hat sich erst dieses Jahr wieder angemeldet. Vorher war Ettenbüttel lange Zeit nicht auf der fussballerischen Landkarte des wunderschönen Kreises Gifhorn zu finden. In den allseits bekannten Medien gab es in den letzten Wochen viele Bezeichnungen für diese Begegnung.

Hier nur eine kleine Auswahl:

Schwarz-Gelb vs. Rot-Weiß

Oker vs. Aller

Alte Hasen - Junge Hüpfen

sucht euch einfach euren Liebling davon aus. Nun zum Spiel: Wir nahmen uns ein bisschen Zeit, um so richtig in die Partie zu kommen. Schlecht sah es zwar zu Beginn nicht aus, aber irgendwie fehlte aus ein bisschen die Spritzigkeit und Leichtigkeit der letzte Wochen (keine Angst, die kommt später wieder!). Nach einer Weile wurden wir allerdings zwingender und drückten Ettenbüttel schon ziemlich in die eigene Hälfte. Mit einem satten Linksschuss markierte Andi dann das 1:0. Der Moment des Jubels wurde sehr schön bildlich festgehalten. Wer sich da nicht mitfreut, der hat anscheinend kein Herz für den Fussball und seine emotionalen Ausbrüche! Noch in der ersten Halbzeit war es Florian, der das Ergebnis mit seinen beiden Treffern auf 3:0 schraubte. Er war genau da zu finden, wo ein Stürmer hingehört. Nämlich dicht vor dem Tor.

- HALBZEIT -

Die zweite Hälfte plätscherte lange Zeit nur so vor sich hin. Wir haben zwar Ettenbüttel nicht wirklich viele Chancen gewährt, aber haben selber auch versäumt noch das ein oder andere Tor nachzulegen. Einmal trafen wir allerdings noch den Pfosten. So endete die Partie dann 3:0.

Startelf: Michael T. - Tom, Brick, Brause, Michael B. - Niklas, Locke, Andi, Tino - Tyler, Florian

eingewechselt: Ulle, Felix, Benni



**HALTERN UND KAUFMANN**  
Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau



Haltern und Kaufmann GmbH & Co. KG

Sägerbäume 4 Tel. 053 63/94 27 0  
38448 Wolfsburg Fax 053 63/94 27 29

Robert-Bosch-Straße 2 Tel. 05 31/210 94 0  
38112 Braunschweig Fax 05 31/210 94 39

Mausesteig 4 Tel. 03 92 02/684 0  
39179 Barleben Fax 03 92 02/684 23

info@halternundkaufmann.de  
[www.halternundkaufmann.de](http://www.halternundkaufmann.de)

... schöne Gärten sind von uns



# Trikotsponsoren gefunden

*Mit der großen Tombola zum Königsfrühstück haben wir eine Menge Sponsoren gewinnen können.*

Mit der neuen Saison 2013/14 mussten wir uns Gedanken über neue Trikotsätze für unsere Fußballteams machen. Mit der Idee einer Verlosung haben wir damit voll und ganz unsere Erwartungen der Finanzierung erfüllt. Mit 16 (!) potentiellen oder interessierten Sponsoren haben wir es geschafft. Dabei gilt unser Dank allen Beteiligten und vor allem der tollen Unterstützung. Die 1. Herren wird

zukünftig mit dem Logo der EC Engineering e.K. auflaufen. Die Alt Herren werden durch einen Sponsor von Herbert Buss unterstützt. Die übrigen Sponsoren werden aber auch ins Rampenlicht gerückt. Im Okerstadion werden wir eine Sponsorenbande installieren und auch hier im De facto besteht die Möglichkeit über eine langfristige Zusammenarbeit!



Wir danken an dieser Stelle bei den Firmen:

**EC Engineering e.K.**  
**Baugeschäft Könecke**  
**Miete Hausverwaltung e.K.**  
**Schmidtke Bauelemente**  
**Reisebüro Kusch**  
**Silvia Sternfahrten**  
**Kakstein**  
**CAS Deutschland AG**

Wir danken an dieser Stelle den Privatleuten:

**Herbert Buss**  
**Heinz Plantikow und Michael Borchard**  
**Arnt Hartig**  
**FFW Dalldorf**  
**Fußballmannschaft der 1.Herren**  
**Sven Steckhan**  
**Andre´ Schwarting**  
**Detlef Tanke**

Anzeigen



**Fenster • Türen • Rolläden • Garagentore**  
**Wintergärten • Fassaden • Zimmertüren**

**Volkse & Hannover**

fon: 0 53 73 - 33 01 03

fon: 05 11 - 54 57 18 03

www.mboe-bauelemente.de

*...wir setzen Ihren Ausblick!*



**BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE**





## Neuer Radweg bis zum Sportplatz **Fackelumzug Volkse**

Endlich wird er gebaut der neue Radweg! Gute Nachricht für alle, die mit dem Rad den Sportplatz der SVVD erreichen wollen. Alle? Wirklich alle?

Nein - leider nicht. Die aktuelle Planung des Landkreises sieht vor, dass ein neuer Radweg lediglich von Leiferde bis zum Sportplatz geführt wird. Das ist gut so und wichtig für die Sicherheit der zum Training anreisenden Jugendlichen.

Allerdings gibt es natürlich viele Gäste die den Sportplatz aus Richtung Volkse besuchen. Hier muss Sicherheit ebenso groß geschrieben werden.

Es ist schon abenteuerlich mit ein bis zwei Kindern zum Platz zu gehen. Insbesondere dann, wenn der Randsteifen ungemäht ist und erste Bäumchen bis an die Fahrbahn wachsen. Wir befürworten daher weiterhin den Ausbau bis nach Volkse und erhoffen uns auch weitere Unterstützung der Gemeinde.

Der Fackelumzug zum Beginn der Weihnachtszeit gehört in Volkse inzwischen fest in den Terminkalender.

Auch in diesem Jahr wollen wir gemeinsam mit allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern die besinnlichen Tage einläuten. Die Dorfgemeinschaft lädt daher am 29. November ab 18 Uhr wieder zur Teilnahme ein. Und auch Fackeln für die Kinder werden gestellt. Lediglich die ganz Kleinen sollten eigene Laternen dabei haben.

Der Verlauf des Umzugs ist indes noch nicht ganz klar, da die Vereine aus Volkse und Dalldorf möglicherweise gemeinsam in die Weihnachtszeit starten wollen. Über die gemeinsame Durchführung eines lebendigen Adventskalenders (u.a. auch mit Termin am Sportheim, der Köhlerhütte oder der Feuerwehr) wird in nächster Zeit entschieden und in den Kästen informiert. Aber egal wohin der Umzug uns nun führt - in jedem Fall wird der Umzug an der Endstation noch gemütlich ausklingen. Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich wieder gesorgt.



## Wir bewerben uns um Hans Sarpei

Wir haben ja schon oft versucht mit außergewöhnlichen Aktionen auf uns aufmerksam zu machen und dem Verein mit unseren bescheidenen Mitteln etwas mehr Glanz und Profil zu geben.

Alleine mit unserem Vereinsmagazin dem De Facto haben wir vor fünf Jahren ein Medium geschaffen, das seitdem seinesgleichen hier in der Region sucht. Zahlreiche Aktivitäten rund um den Fußball, die Mannschaften und Spieler stehen immer wieder im Fokus. So haben wir mittlerweile zwei Top-Fußballplätze, mit denen wir gute Voraussetzungen geschaffen haben, keine Ausreden mehr gelten zu lassen.

Da bietet sich die Aktion von Telekom, Tele 5 und Hans Sarpei doch an, auch sportlich internationale Erfahrung ins Okerstadion zu holen. In seiner Sendung „Hans Sarpei – Das T steht für Coach“ trainiert der Profifußballer Hans Sarpei eine Woche lang ein Amateurteam aus Deutschland. Wir haben uns mit einem spontanen und echt lustigen Video beworben.

Ihr findet das Video online unter: [www.svvolksedalldorf.de](http://www.svvolksedalldorf.de)

„Chuck Norris kann alles – Hans Sarpei kann mehr“

Ginge es nach ihm, stünde hier – nichts. Ohne Hans Sarpei sagt Hans Sarpei nichts“. Ende der Geschichte, und zugleich selbst die Geschichte: 350.000 liken auf Facebook seine coolen Sprüche und Einwürfe zur Welt des Fußballs, folgen Hans Sarpei dem Twitter-Star. Selbst Chuck Norris „guckt nachts unter sein Bett, ob Hans Sarpei drunter liegt“. Hans wer? Hat auch Rapper Sido schon gefragt – seitdem trägt er laut Hans Sarpei eine Maske.“ (Quelle: Telekom Fussball)



**Kfz-  
Meisterbetrieb**



- Erstinspektion ohne Garantieverlust bei allen Fahrzeugen
- Mobilitätsgarantie
- Reparaturen aller Fabrikate
- Ersatzteile
- Autoglas-Service
- Reifenservice
- Unfall-Komplettabwicklung
- JEBASTO Servicestelle - Standheizungen -
- Klima-Service
- Kfz-Aufbereitung

**Dieckhorster Straße 20  
38536 Meinersen**

**0 53 72/82 14 · Fax 0 53 72/ 82 16**

E-Mail: [info@dug-kfz.de](mailto:info@dug-kfz.de)

**Abschleppdienst Tag & Nacht**



# JFV Kickers Fußballcamp 2013

*Auch in diesem Jahr war das Fußballcamp ein voller Erfolg für alle Beteiligten.*



Ein tolles Wochenende voller Fußball und anderer lustiger Dinge, erlebten 56 Kinder des JFV Kickers beim Fußballcamp vom 2.8.-4.8.13 in Leiferde. Nach dem Erfolg vom letzten Jahr, wurde das Camp von den Verantwortlichen zum zweiten Mal ausgerichtet und alle sind sich einig, es wird auch im nächsten Jahr wieder ein Fußballcamp geben, denn die Gewinner waren ganz klar die jungen Kicker.

Die Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2000 bis 2006 trainierten an acht verschiedenen Stationen unter anderem den Kopfball, den Torschuss, das Eins gegen Eins oder auch koordinative Übungen. Jede Übung dauerte 40 Minuten und alle Nachwuchskicker haben die Stationen in den drei Tagen durchlaufen. Weiterhin gab es an jedem Tag noch ein Länderturnier. Hier wurden die Kinder in Altersgruppen eingeteilt. Nachher hieß es dann Argentinien gegen Portugal oder Italien gegen Spanien. Niederlande, Brasilien und Deutschland waren auch vertreten.

Ein weiteres Highlight waren die Wasserspiele. Hier blieben die Ländermannschaften zusammen und mussten an sieben Stationen verschiedene Aufgaben

erfüllen. Torwandschießen unter erschwerten Bedingungen (die Kinder wurden dabei mit Wasser bespritzt), eine Wasserrutsche, bei der ein Ball während des Rutschens ins Tor geschossen werden musste oder Becher gefüllt mit Wasser wurden über eine Wippe in die Luft geschleudert und mussten anschließend gefangen werden. Der restliche Inhalt wurde gemessen. Bei den Spielen wurde auch der/die eine oder andere Trainer/in schon mal „geduscht“. Alle hatten viel Spaß.

Für das leibliche Wohl war auch gut gesorgt, am Samstag es gab Spaghetti Bolognese und am Sonntag wurden Bratwürstchen gegrillt. Lecker, lecker kam nur aus den Mündern der Kinder, aber auch den über 20 Trainern und Betreuern, die aus den ersten Herrenmannschaften der Stammvereine kamen, der Damenmannschaft aus Hillerse und den JFV Kickers, hat es geschmeckt.

Die Resonanz der Kinder aber auch der Eltern war durchaus positiv. Wir wollen versuchen, im nächsten Jahr einen günstigeren Termin zu finden und somit über 80 Kinder zu begeistern.

Zu dem Trikot und einer Trinkflasche, bekamen alle Kicker noch eine Urkunde, Pokale und eine Autogrammkarte. Abgerundet wurde das Camp mit dem Pokalspiel der SV Leiferde.



**Sönke Pihls**

Heiko Roesler

Anzeige

## SEHBERATUNG FÜR BESTEN SEHKOMFORT

Gemeinsam mit Ihnen analysieren wir Ihre ganz persönlichen Sehansprüche. Hobby, Beruf etc. behalten wir dabei genau im Auge.

Nutzen Sie den attraktiven Preisvorteil:

# 50%\*

auf jedes zusätzliche Paar Markengläser!

\*Gültig bis zum 12.10.2013 beim Kauf von Gläsern mit identischen Glaswerten und für das jeweils günstigere Gläserpaar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.



Gesamtnote: 1,2



[www.brillen-flohr.de](http://www.brillen-flohr.de)

## Brillen Flohr. GbR

Inh.: G.Schaeppers / S.Hoppe

Steinweg 15 | 38518 Gifhorn

Tel. 05371 - 146 78

E-mail [brillen-flohr@t-onlinz.de](mailto:brillen-flohr@t-onlinz.de)





# Die Schützen informieren

*Die neue Jahreswertung startet im September*

Zum zweiten Mal können die Vereinsmitglieder an der Jahreswertung der Schützen teilnehmen. Im vergangenen Jahr erfreute sich der Wettbewerb guter Beteiligung.

Und so geht's: In jedem Monat werden die besten 3 Schüsse für die Jahreswertung gezählt. Die Teilnehmer sind also nicht gezwungen, in jeder Woche am Schießen teilzunehmen, sondern müssen nur monatlich Schüsse in die Wertung einbringen. Natürlich ist die Chance auf gute Schüsse bei einer höheren Anzahl von Schüssen auch höher.

Die Sommerpause ist beendet und somit startet das Schießen wieder am 19.09.2013 um 19:30 Uhr. Die Schützen freuen sich auf die Teilnehmer!

## Die Regeln im Überblick:

- Start des Wettbewerbs am 19. September 2013
- Das letzte Schießen ist Mitte Mai 2014
- Die 3 besten Schüsse eines Monats gehen in die Wertung
- Es wird in der Zeit September bis Mai geschossen
- Es gibt 8 Wertungsmonate – September und Dezember zählen aufgrund der geringen Schießtermine als ein Monat
- Es sind 6 Monate in die Wertung einzubringen
- Sieger ist der Schütze mit dem geringsten Gesamtteiler
- Es gibt eine Jugend- (12-18 Jahre) und eine Erwachsenenwertung (ab 18 Jahre)
- Es darf mit dem eigenen Gewehr geschossen werden
- Das Preisschießen im Februar kann in die Wertung eingebracht werden.

Arnt Hartig

## Interesse an einem Tanzkurs?

Aus den Reihen der Mitglieder erreichte uns der Vorschlag, in den Wintermonaten doch über das Angebot eines Tanzkurses nachzudenken. Diesen Vorschlag nimmt der Vorstand natürlich gerne auf. Der aktuell avisierte Rahmen sieht wie folgt aus:

- 6 Übungsabende
- Trainingstag: Mittwoch
- Ort: Dorfgemeinschaftshaus Volkse
- Kostenbeteiligung: ja, Teilnehmer sollen Kosten teilweise tragen
- Vorkenntnisse: Teilnehmer sollten nicht absolute Anfänger sein
- Tänze: Standardtänze

Interessenten melden sich bitte unter [vorstand@svvolksedalldorf.de](mailto:vorstand@svvolksedalldorf.de) oder bei Arnt Hartig (05373 330 450)



Anzeige

# Windelvilla

*Kleine Leute ganz Groß*

**Heike Büker**

Qualifizierte Tagesmutter  
mit Qualifikation „Kinder mit besonderen Bedürfnissen“



**Windelvilla**

Heike Büker

Bergstrasse 9a  
38542 Dalldorf

Mobil: 0151-15527489  
Email: [heikebueker@gmx.de](mailto:heikebueker@gmx.de)



# Amfréville in der Normandie

2013 kam es zum nächste Jugendaustausch mit unserer Partnerstadt



Nach dem großen Erfolg des Familienaustausches über Himmelfahrt mit 38 Teilnehmern und einem Aufenthalt in Paris, folgte Ende Juli ein Jugendaustausch.

Sieben junge Deutsche im Alter von 11 – 16 Jahren und zwei Betreuerinnen, Nany Czerwonka und Astrid Christophersen haben für eine Woche Familien und Jugendliche in Amfréville besucht.

Während des Aufenthaltes wurden im Hinblick auf das 70-jährige Jubiläum der Landung der Alliierten in der Normandie einige wichtige Schauplätze wie der deutsche Soldatenfriedhof in la Cambe und der amerikanische Soldatenfriedhof Omaha Beach, der Point du Hoc und das 360 Grad Kino in Arromanches besucht, um einen Einblick in die Geschichte um das Ende des 2. Weltkrieges zu bekommen.

Neben dem Kulturprogramm kam auch der Spaß nicht zu kurz. Bei einer Fahrradtour an den Strand von Merville, einer Fotorallye durch Amfréville, ausgedehntem Shoppen in Mondeville, sowie einer rasanten Schlauchbootfahrt um die Bunker vor der Küste von Asnelles konnten alle Jugendlichen eine spannende Zeit zusammen verbringen.



Zum Abschluss des 5-tägigen Aufenthaltes wurden alle mit einem reichhaltigen Buffet mit französischen Spezialitäten von unseren Gastgebern verwöhnt.

Der Abschied fiel allen schwer, aber wir freuen uns schon heute die französischen Familien und Jugendlichen zum 1. Mai 2014 wieder in Hillerse und Volkse begrüßen zu dürfen.

Mehr Informationen zu den Aktivitäten des Partnerschaftskomitees finden Sie auf unserer Website [www.hillerse.eu](http://www.hillerse.eu).

In diesem Jahr am 3. Oktober sind wir auch wieder mit Crêpes, Käse und Wein auf dem Herbstmarkt in Hillerse vertreten. Insbesondere über Interessierte zu unserer geplanten Fahrt im Juni 2014 zum 70-jährigen Jubiläum der Landung der Alliierten in der Normandie würden wir uns freuen. Näheres dazu bei der Familie Jacobi in Hillerse (05373-920888) oder der Familie Czerwonka in Volkse (05373-981570).



Anzeige

## STROM • ERDGAS

Mit der LSW bin ich  
auf der sicheren Seite!



### Wir sind für Sie da!

Kompetent, zuverlässig, nah – wir sind Ihr regionaler Energiedienstleister. Bei uns finden Sie die passenden Angebote.

[www.lsw.de](http://www.lsw.de)

# LSW



## Bringen Sie Ihr Geld in Sicherheit und erhöhen Sie Ihre Rendite!

Die KFVS GmbH, ist Ihr Ansprechpartner, wenn es um finanzielle und wirtschaftliche Sicherheit geht.

### Profitieren Sie von unseren Beratungsleistungen:

- Vermögenssicherung im Pflegefall
- Neue Perspektiven mit Förderkrediten
- Finanzierung Ihrer Wunschimmobilie
- Erstellung Ihres lukrativen VWL-Sparplans

Unsere Beratung ist Bankenunabhängig! Sichern Sie Ihr Vermögen und rufen Sie jetzt an:

**Telefon: 05379 / 213 303**

Lerchenweg 14a  
38524 Sassenburg  
05379/213 303  
[info@kfvs.de](mailto:info@kfvs.de)





Dorfgemeinschaft Dalldorf e.V.

*Liebe Dalldorferinnen und Dalldorfer,  
auch in diesem Jahr möchte die Dorfgemeinschaft Dalldorf  
alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich*

*am Sonntag, 15. September 2013*

*zu einem zünftigen Herbstfest einladen.*

*Wir starten um 15 Uhr an der Köhlerhütte mit Kaffee und  
Kuchen.*

*Ab 16 Uhr versorgt uns die Familie Heumann mit leckeren  
Grillspezialitäten.*

*Begleitet wird der Nachmittag von der Musikband*

***Crazy Horses***

*Der Eintritt ist frei.*

*Wir freuen uns auf Euer kommen.*

Rolf Hoyer  
4199

Holger Bremer  
330948

Nicole Wauschkies  
6651

Karin Budewig  
6216

Anzeigen

**Body Fitness**  
und Gesundheitszentrum  
Vorbeischauen • Mittrainieren • Wohlfühlen

Öffnungszeiten:  
Mo.- Fr. 9:00 bis 12:30 Uhr und 15:00 bis 21:30 Uhr  
Samstags 15:00 bis 18:00 Uhr  
Sonntags 10:00 bis 13:00 Uhr

Sauna    Body-Transformer    Kampfsport    Rückenschule mit Krankenkassenförderung,  
Herz-Kreislauf-Training, Kindersport

Meinersen-Seershausen – Peiner Str. 1 – Tel.: 0 53 72 / 95 80 50

# Tipps & Termine

Veranstaltungskalender 2013		
Datum	Zeit	Veranstaltung
Do. ab 19.09.2013	19:30	Schießen im DGH Volkse
29.11.2013	18:00	Fackelumzug in Volkse
29.11.2013		Fackelumzug in Dalldorf
05.12.2013	19.00	Nikolausschießen DGH Volkse

Spielplan Hinrunde 1. Herren		
Datum	Zeit	Spielpaarung
15.09.2013	13:00	Vfl Rötgesbüttel 2 - SVVD
22.09.2013	14:30	SVVD - BC Bosporus Gifhorn
29.09.2013	12:30	TuS Seershausen/Ohof 2 - SVVD
06.10.2013		SVVD - TSV Hagen-Mahnburg
20.10.2013	14:00	SVVD - SG Vollb./Ribbesbüttel
27.10.2013	12:00	TSV Vordorf 2 - SVVD
03.11.2013	14:00	SVVD - TuS Ahnsen 2
10.11.2013	12:00	SV Leiferde 2 - SVVD
17.11.2013	12:00	FSV Okertal 2 - SVVD
<b>Winterpause</b>		

Spielplan Hinrunde Alt Herren		
Datum	Zeit	Spielpaarung
15.09.2013	10:00	SG Wesend./Gr. Oesingen - SVVD
22.09.2013	10:00	SVVD - TSV Vordorf
29.09.2013	10:00	SG Rötgesb./Vollb. - SVVD
20.10.2013	10:00	SVVD - SG Okertal/Didderse
<b>Winterpause</b>		



**Wittinger**®

www.wittinger.com